



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं:माविप्रा/अमि-(सिविल)/एएमसी-एनएटीएस-अस्थाई(क्षे.मु.-उ.क्षे.)/आईजीआईए/2022/1630

दिनांक:21/11/2022

No.: AAI/ENGG-CIVIL/AMC-NATS-TEMP (RHQ-NR)/IGIA/2022/1630

Date: 21/11/2022

सेवा में,
मैसर्स कैलाश चावला
7/4, गाँव प्रह्लादपुर,
दिल्ली कैंट, नई दिल्ली-110010

To,
M/s Kailash Chawla
7/4, Village Prahladpur,
Delhi Cantt., New Delhi-110010

विषय : वर्ष 2022-24 (02 वर्ष) के लिए मौजूदा एनएटीएस कॉम्प्लेक्स / प्रस्तावित अस्थायी आरएचक्यू-एनआर, आईजीआई एयरपोर्ट, नई दिल्ली में सिविल कार्यों की मरम्मत और रखरखाव के लिए वार्षिक दर अनुबंध।

Sub : Annual rate contract for repair & maintenance of civil works at existing NATS Complex/proposed temporary RHQ-NR, IGI Airport, New Delhi for the year 2022-24 (02 years).

निविदा आईडी : 2022_एआई_129332_1

Tender ID : 2022_AAI_129332_1

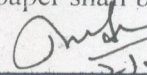
महोदय/Sir,

- 1) अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण द्वारा आपके ई-टेंडर को ऊपर दर्शाए गए कार्य के लिए आपके द्वारा दिए गए उद्धृत प्रतिशत दर जोकि कुल 45,55,000/- (रुपए पैंतालीस लाख पचपन हजार मात्र) (जीएसटी के बगैर) है जोकि निविदा के लिए लगाई गई अनुमानित लागत रूपए 1,00,00,000/- से 54.45% कम है (जीएसटी के बगैर) पर सविकार किया जाता है।

Your E- tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rates quoted by you totaling to Rs. 45,55,000/- (Rupees Forty Five Lacs Fifty Five Thousand only) (excluding GST) which is 54.45% below the estimated cost put to tender of Rs. 1,00,00,000/- (excluding GST).

- 2) संयुक्त महाप्रबंधक, अभियांत्रिकी (सिविल), भा.वि.प्रा., तृतीय तल, एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, आईजीआई एयरपोर्ट, नई दिल्ली-110037, इस कार्य के प्रभारि अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि अनुबंध करार को पूरा करने एवम् हस्ताक्षर करने के लिए आप दिनांक 06.12.2022 तक संयुक्त महाप्रबंधक, अभियांत्रिकी (सिविल), भा.वि.प्रा., एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, आईजीआई एयरपोर्ट के कार्यालय में उपस्थित हो। अनुबंध करार 100 (सौ) रूपए के गैर-न्यायिक स्टम्प पेपर पर होगा और स्टम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. General Manager (Engg.-Civil), AAI, 3rd floor, NATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037, shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Jt. G.M (Engg.-Civil), AAI, NATS Complex, IGI Airport by 06/12/2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100 - (Rupees: One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.


21.11.2022 Contd. 2

- 3) निवेदन है कि आप श्रम अनुबंध (विनियम और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और श्रम अनुबंध (विनियम और उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (विनियम और निषेध) अधिनियम 1986, निर्माण मजदूर (रोजगार विनियम और सेवा शर्त) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण मजदूर कल्याण अधिनियम 1996 का पालन करेंगे, जोकि केंद्र और राज्य सरकार के टेंडर के पृष्ठ संख्या-49, जीसीसी के अनुच्छेद-19 पर दर्शाए गए हैं ।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

- 4) कृपया ध्यान दे कि कार्य को पूरा करने का समय 24 (चौबीस) महीने होगा जोकि इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से माना जाएगा या साइट को सौंपने की तारीख के बाद भी यह माना जाएगा ।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 24 (Twenty Four) months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter or the date of handing over of site which ever is earlier.

- 5) इस करार के संबंध में भविष्य में होने वाले सभी पत्राचार प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

- 6) कृपया इस पत्र की पावती भेजे और संलग्न प्रतिलिपि पर हस्ताक्षर करके स्वीकृति के प्रमाणस्वरूप अधोहस्ताक्षरी को वापिस भेजे ।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

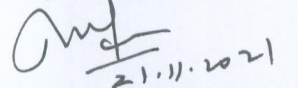
- 7) किसी भी विवाद की स्थिति में संस्करण का अंग्रेजी रूप मान्य होगा ।

If case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद,

Thanking you,

भवदीय /yours faithfully



महेश कुमार/ Mahesh Kumar

संयुक्त महाप्रबंधक, अभि. (सिविल)/Jt.GM (Engg-Civil)

अध्यक्ष, ए.ए.आई. की ओर से तथा उनके लिए /for and on behalf of the Chairman, AAI